

Person Filing: _____

(Nombre de persona:)

Address (if not protected): _____

(Mi domicilio) (si no protegida:)

City, State, Zip Code: _____

(ciudad, estado, código postal:)

Telephone: / (Número de Tel. :) _____

Email Address: _____

(Dirección de correo electrónico:)

Lawyer's Bar Number: / (Número de colegio abogado:) _____

For Clerk's Use Only

Representing Self, without a Lawyer or Attorney for Petitioner OR Respondent

(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN MARICOPA COUNTY**
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
CONDADO DE MARICOPA)

In the Matter of:

(En lo referente a)

Case Number: CV

(Número de caso) _____

**PETITION FOR COURT ORDER
TO AMEND BIRTH CERTIFICATE
of an ADULT**

(PETICIÓN PARA UNA ORDEN
JUDICIAL PARA ENMENDAR EL ACTA
DE NACIMIENTO DE UN ADULTO)

(A.R.S. § 36-337)

Name of Adult whose birth record needs correction

(Nombre del adulto cuya acta de nacimiento necesita corregirse)

UNDER PENALTY OF PERJURY

(BAJO PENA DE PERJURIO)

1. INFORMATION ABOUT THE ADULT whose birth record needs correction:

(INFORMACIÓN ACERCA DEL ADULTO cuya acta de nacimiento necesita corregirse)

FULL NAME:

(NOMBRE COMPLETO)

(First)
(Nombre de pila)

(Last)
(Apellido)

Current Legal Name (if different from above) :

(Nombre legal actual (si es distinto del anterior))

(First)
(Nombre de pila)

(Last)
(Apellido)

Address is as listed at top left above or *if not*, my address is:

(El domicilio es el indicado en la parte superior izquierda, o de lo contrario, mi domicilio es)

A CERTIFIED COPY OF MY CURRENT ARIZONA BIRTH CERTIFICATE IS ATTACHED.
(SE ANEXA UNA COPIA CERTIFICADA DE MI ACTA DE NACIMIENTO DE ARIZONA ACTUAL.)

2. INFORMATION ON THE BIRTH RECORD
(INFORMACIÓN SOBRE EL ACTA DE NACIMIENTO)

A. **The birth record contains INCORRECT information about the above-named adult:**
(El acta de nacimiento contiene información INCORRECTA acerca del adulto antes mencionado)

MY NAME appears *wrongly* as
(Mi nombre) *(aparece erróneamente como)*

DATE OF BIRTH appears *wrongly* as
(La FECHA DE NACIMIENTO) *(aparece erróneamente como)*

PLACE OF BIRTH appears *wrongly* as
(El LUGAR DE NACIMIENTO) *(aparece erróneamente como)*

Other Information appears *wrongly* as
(Otra Información) *(aparece erróneamente como)*

**Following is the CORRECT information about the above-named adult:
I ask that the birth record be ordered changed as indicated below:**
(A continuación se encuentra la información CORRECTA acerca del adulto antes mencionado. Solicito que se ordene el cambio del registro de nacimiento según se indica a continuación.)

MY NAME should appear as
(MI NOMBRE) *(debe aparecer como)*

DATE OF BIRTH should appear as
(LA FECHA DE NACIMIENTO) *(debe aparecer como)*

PLACE OF BIRTH

(EL LUGAR DE NACIMIENTO) **should appear as**
(debe aparecer como)

Other Information

(Otra Información) **should appear as**
(debe aparecer como)

B. The birth record contains INCORRECT information about *the FATHER.*
(El acta de nacimiento contiene información INCORRECTA sobre el PADRE.)

FATHER'S NAME*

(EL NOMBRE DEL PADRE)* **appears wrongly as**
(aparece erróneamente como)

DATE OF BIRTH

(LA FECHA DE NACIMIENTO) **appears wrongly as**
(aparece erróneamente como)

PLACE OF BIRTH

(EL LUGAR DE NACIMIENTO) **appears wrongly as**
(aparece erróneamente como)

RACE

(LA RAZA) **appears wrongly as**
(aparece erróneamente como)

Following is the CORRECT information about the FATHER.
I ask that the birth records be ordered changed as indicated below:
(A continuación se encuentra la información CORRECTA sobre el PADRE.
Solicito que se ordene el cambio del acta de nacimiento según se indica a continuación:)

FATHER'S NAME*

(EL NOMBRE DEL PADRE)* **should appear as**
(debe aparecer como)

DATE OF BIRTH

(LA FECHA DE NACIMIENTO) **should appear as**
(debe aparecer como)

PLACE OF BIRTH

(EL LUGAR DE NACIMIENTO) **should appear as**
(debe aparecer como)

RACE

(LA RAZA) **should appear as**
(debe aparecer como)

*** to correct error in name of the father – not to change identity / paternity.**
(para corregir el error en el nombre del padre – no para cambiar su identidad / paternidad.)*

C. The birth record contains INCORRECT information about the MOTHER.
(El acta de nacimiento contiene información INCORRECTA sobre la MADRE.)

MOTHER'S NAME* appears *wrongly* as
(EL NOMBRE DE LA MADRE)* *(aparece erróneamente como)* _____

DATE OF BIRTH appears *wrongly* as
(LA FECHA DE NACIMIENTO) *(aparece erróneamente como)* _____

PLACE OF BIRTH appears *wrongly* as
(EL LUGAR DE NACIMIENTO) *(aparece erróneamente como)* _____

RACE appears *wrongly* as
(LA RAZA) *(aparece erróneamente como)* _____

MARITAL STATUS appears *wrongly* as
(EL ESTADO CIVIL) *(aparece erróneamente como)* _____

RESIDENTIAL ADDRESS appears *wrongly* as
(EL DOMICILIO RESIDENCIAL) *(aparece erróneamente como)* _____

Following is the CORRECT information about the MOTHER.
I ask that the birth records be ordered changed as indicated below:
(A continuación se encuentra la información CORRECTA sobre la MADRE.
Solicito que se ordene el cambio del acta de nacimiento según se indica a continuación.)

MOTHER'S NAME* should appear as
(EL NOMBRE DE LA MADRE)* *(debe aparecer como)* _____

DATE OF BIRTH should appear as
(LA FECHA DE NACIMIENTO) *(debe aparecer como)* _____

PLACE OF BIRTH should appear as
(EL LUGAR DE NACIMIENTO) *(debe aparecer como)* _____

RACE should appear as
(LA RAZA) *(debe aparecer como)* _____

MARITAL STATUS should appear as
(EL ESTADO CIVIL) *(debe aparecer como)* _____

RESIDENTIAL ADDRESS should appear as
(EL DOMICILIO RESIDENCIAL) *(debe aparecer como)*

*** to correct error in name of the mother – not to change identity / maternity.**
(para corregir el error en el nombre de la madre – no para cambiar su identidad / maternidad.)*

REQUEST TO THE COURT:
(PETICIÓN AL TRIBUNAL)

I request the Arizona Office of Vital Records be ordered to remove and replace the incorrect information on the subject birth record with the correct information as indicated above.
(Solicito que se ordene a la Oficina de Registros Vitales de Arizona que remueva y reemplace la información incorrecta en el acta de nacimiento del sujeto con la información correcta según se indicó más arriba.)

OATH OR AFFIRMATION OF APPLICANT
(DECLARACIÓN O AFIRMACIÓN DEL SOLICITANTE)

I affirm under penalty of perjury the information provided on this document is true and correct.
(Afirmo bajo pena de perjurio que la información suministrada en este documento es verdadera y correcta.)

Date: _____
(Fecha)

Petitioner’s Signature
(Firma del/de la Peticionante)

Printed Name of Petitioner
(Nombre del/de la Peticionante en letra de molde)

STATE OF
(ESTADO DE)

COUNTY OF
(CONDADO DE)

Subscribed and sworn to or affirmed before me this: _____ **by** / *(por)*
(Jurado o aseverado ante mí en la fecha de hoy:) **(date)** / *(fecha)*

_____.

(notary seal) / *(sello notarial)*

Deputy Clerk or Notary Public
(Secretario Auxiliar o Notario público)